



241/2023

Dodatok č. 1
k Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 563/2013 zo dňa 25.10.2023
(ďalej len „dodatok č. 1“)

Čl. I.
Zmluvné strany

Prenajímateľ: **Mesto Moldava nad Bodvou**
So sídlom: Školská 2, 045 01 Moldava nad Bodvou
V zastúpení: JUDr. Ing. Slavomír Borovský, primátor mesta
IČO: 00 324 451
DIČ: 2020746123
IČ DPH: nie je platcom DPH
Bankové spojenie: VÚB, a.s.
Číslo účtu/IBAN: SK79 0200 0000 0031 9030 5051
BIC: SUBASKBX
Tel./fax: 055/488 02 15 / 055 460 32 21
e-mail: msu@moldava.sk
(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca: **ORTHOSMILE s.r.o.**
So sídlom: Kováčska 9, Kosice – mestská časť Staré Mesto 040 01
Zapísaný v OR Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 28844/V
V zastúpení: Mihály Répási, konateľ
Szvetlana Répási, konateľ
IČO: 46 431 268
DIČ: 2023389148
Bankové spojenie:
IBAN:
BIC:
Tel:
e-mail:
(ďalej len „nájomca“)
(prenajímateľ a nájomca spolu ďalej ako „zmluvné strany“)

Zmluvné strany uzatvárajú v súlade s čl. IX. bod 2. Zmluvy o nájme nebytových priestorov č. 563/2013 zo dňa 25.10.2013 (ďalej len „zmluva“) tento dodatok č. 1 v nasledujúcom znení:



Čl. II.
Predmet dodatku

1. Na strane prenajímateľa došlo k zmene zástupcu Mesta Moldava nad Bodvou na pozícii primátora z pôvodného Ing. István Zachariáš na JUDr. Ing. Slavomír Borovský
2. Na strane nájomcu došlo k zmene sídla právnickej osoby a k zmene osoby štatutárneho orgánu z ORTHOSMILE s.r.o.
IČO 46 431 268, právna forma Spoločnosť s ručením obmedzeným,
So sídlom Podhorská 772/9, Moldava nad Bodvou 045 01

Štatutárny orgán:

konateľ: MVDr. Dušan Chvojka, trvale bytom Podhorská 772/9, Moldava nad Bodvou 045 01

konateľ: MUDr. Eleonóra Chvojková, trvale bytom Podhorská 772/9, Moldava nad Bodvou 04501
nasledovne:

ORTHOSMILE s.r.o.

IČO 46 431 298, právna forma Spoločnosť s ručením obmedzeným

So sídlom Kováčska 9, Košice – mestská časť Staré Mesto 040 01

Štatutárny orgán:

konateľ: Mihály Répási, trvale bytom Kováčska 205/9, Košice – mestská časť Staré Mesto 040 01

konateľ: Szvetlana Répási, trvale bytom Kováčska 205/9, Košice – mestská časť Staré Mesto 040 01

3. Vyššie označené zmeny na strane nájomcu sú zapísané v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 28844/V.
4. V nadväznosti na uvedené sa v čl. I. zmluvy menia identifikačné údaje prenajímateľa a nájomcu nasledovne:

Prenajímateľ:	Mesto Moldava nad Bodvou
So sídlom:	Školská 2, 045 01 Moldava nad Bodvou
V zastúpení:	JUDr. Ing. Slavomír Borovský, primátor mesta
IČO:	00 324 451
DIČ:	2020746123
IČ DPH:	nie je platcom DPH
Bankové spojenie:	VÚB, a.s.
Číslo účtu/IBAN:	SK79 0200 0000 0031 9030 5051
BIC:	SUBASKBX
Tel./fax:	055/488 02 15 / 055 460 32 21
e-mail:	msu@moldava.sk



Nájomca: **ORTHOSMILE s.r.o.**
So sídlom: Kováčska 9, Kosice – mestská časť Staré Mesto 040 01
Zapísaný v OR Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 28844/V
V zastúpení: Mihály Répási, konateľ
Szvetlana Répási, konateľ
IČO: 46 431 268
DIČ: 2023389148
Bankové spojenie:
IBAN:
BIC:
Tel:
e-mail:

5. Ostatné ustanovenia zmluvy, nedotknuté týmto dodatkom č. 1, ostávajú v platnosti a nemenia sa.

Čl. III. **Záverečné ustanovenia**

1. Tento dodatok č. 1 k zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka v platnom znení.
2. Dodatok č.1 sa vyhotovuje v troch rovnopisoch, pričom dva obdrží prenajímateľ a jeden nájomca.
3. Zmluvné strany si tento dodatok č. 1 pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli, s jeho obsahom súhlasia a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

V Moldave nad Bodvou, dňa

V Košiciach, dňa

Za prenajímateľa

Za nájomcu

.....
JUDr. Ing. Slavomír Borovský
primátor
Mesto Moldava nad Bodvou

.....
Mihály Répási
konateľ
ORTHOSMILE s.r.o.